



Consejo de Seguridad

Distr. general
17 de junio de 2000
Español
Original: inglés

Carta de fecha 15 de junio de 2000 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de adjuntar una declaración en que se detalla el orden cronológico de los acontecimientos ocurridos y de las repetidas violaciones de la cesación del fuego en Kisangani por parte del Ejército Patriótico de Rwanda (RPA) (véase el anexo). El Gobierno de Uganda rechaza totalmente las denuncias presentadas contra la Fuerza de Defensa Popular de Uganda (FDPU) y desea dar garantías a la comunidad internacional de su adhesión al proceso de paz de Lusaka.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Semakula **Kiwanuka**
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Anexo de la carta de fecha 15 de junio de 2000 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Enfrentamientos en Kisangani

Introducción

1. La posición declarada de Uganda respecto del Congo siempre ha sido que la cuestión del Congo tiene dos aspectos:
 - a) Las legítimas preocupaciones de seguridad de los vecinos del Congo
 - b) La crisis interna congoleña.
2. Los congoleños y la región, apoyados por la comunidad internacional, son los que mejor pueden disipar las preocupaciones de seguridad de los vecinos, y por esa razón hemos promovido y seguimos apoyando el Acuerdo de Lusaka.
3. La cuestión interna congoleña debe ser resuelta por los propios congoleños, también dentro del marco del Acuerdo de Lusaka.

La cuestión de los repetidos enfrentamientos entre la FDPU y el RPA en Kisangani

4. Han ocurrido tres enfrentamientos entre la FDPU y el RPA en Kisangani: en agosto de 1999, mayo de 2000 y junio de 2000. Las causas fundamentales de esos lamentables enfrentamientos injustificados se exponen a continuación:

Primer enfrentamiento en Kisangani I

5. Las causas del primer enfrentamiento en Kisangani pueden describirse de la siguiente manera:
 - a) Se produjo una división en las fuerzas rebeldes en mayo de 1999 (Coalición Congoleña para la Democracia (CCD)), que en la práctica culminó en la creación de dos CCD: la CCD de Kisangani, apoyada por Uganda, y la CCD de Goma, apoyada por Rwanda;
 - b) Esa división incluso se reflejó en la cuestión de quién debía firmar el Acuerdo de Lusaka en nombre de la CCD. Los gobiernos firmaron el Acuerdo el 10 de julio de 1999, mientras que los dirigentes de la rebelión lo firmaron mucho después, a finales de agosto, debido a los desacuerdos mencionados;
 - c) El primer enfrentamiento en Kisangani constituyó un claro intento del RPA y sus aliados de la CCD (Goma) por detener el proceso de verificación respaldado por la región para determinar si la CCD de Kisangani existía independientemente de la CCD (Goma), con estructuras política y militar separadas y apoyo o seguidores políticos en los territorios liberados;
 - d) Por consiguiente, el ataque del RPA contra la FDPU fue una clara señal del nivel de adhesión del ejército o del Gobierno al proceso de Lusaka, es decir, la FDPU de Uganda estaba firmemente comprometida con el Acuerdo de Lusaka y su

aplicación, en tanto que Rwanda y el RPA no lo estaban y harían todo lo posible por obstaculizar su cumplimiento;

e) Las causas del primer enfrentamiento en Kisangani no se resolvieron de manera definitiva, debido a la falta de interés que el RPA manifestó por la realización de nuevas investigaciones a fondo al afirmar que el informe preliminar y no concluyente de Jeje–Kayumba era satisfactorio;

f) Sin embargo, la FDPU sostenía que ese informe no era concluyente y debía revisarse, ya que el Comité no había entrevistado a algunas personas fundamentales, como los Presidentes Museveni y Kagame, el Ministro Zuma de Sudáfrica, el Ministro Silwamba de Zambia, el Ministro Mazimpaka de Rwanda, el Honorable Otafire, el fallecido Teniente Coronel Ikondere y varios civiles que presenciaron lo ocurrido durante el primer enfrentamiento y cuyo testimonio habría sido decisivo para las conclusiones;

g) No obstante, los dirigentes de ambos países acordaron en Mweya dividir Kisangani en dos sectores, atendiendo a las zonas de operaciones de ambos ejércitos: el norte y el este de Kisangani quedarían a cargo de la FDPU, mientras que el sur y el oeste de Kisangani serían controlados por el RPA.

Segundo enfrentamiento en Kisangani

6. El segundo enfrentamiento en Kisangani se debió al deseo del RPA de tomar Kapalata, localidad que, sin embargo, estaba ubicada en la zona controlada por la FDPU en virtud del acuerdo de división en sectores.

7. El RPA puso en marcha sus planes e instigó a la CCD (Goma), su protegida, a que reclamara que la FDPU se retirara de Kapalata, alegando que esa localidad había servido de emplazamiento para un campamento de adiestramiento de policía y rechazando las disposiciones que la FDPU había adoptado en Kapalata y en el entronque Lubutu–Bwafwasende el 5 de mayo de 2000, afirmaciones que luego fueron rebatidas con éxito por la FDPU.

8. El 8 de mayo de 2000, los dirigentes de Uganda y Rwanda y la delegación del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas encabezada por Richard Holbrooke concertaron en Rwakitura un acuerdo sobre la cesación del fuego y la desmilitarización de Kisangani.

9. Posteriormente, el 14 de mayo de 2000, se celebraron las conversaciones de Mwanza, entre los Presidentes de Rwanda y Uganda, que también convinieron en la desmilitarización. Los comandantes de las fuerzas de ambos ejércitos formularon una declaración conjunta el 15 de mayo de 2000 para poner en vigor la resolución sobre la desmilitarización. Los dos comandantes de las fuerzas también firmaron en Kigali el 21 de mayo de 2000 una orden de ejecución para poner en práctica la desmilitarización.

10. Se acordó que la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC) debería desplegar sus efectivos para realizar la desmilitarización y Kisangani quedó dividida en zonas a los efectos de la desmilitarización, que debía llevarse a cabo en diversas etapas.

11. Por consiguiente, el segundo enfrentamiento de Kisangani se reduce a los intentos del RPA por tomar Kapalata, el entronque Lubutu–Bwafwasende y el aeropuerto de Bangoka.

12. El RPA incluso reforzó su compañía que estaba acantonada en el aeropuerto de Bangoka y la convirtió en un batallón, y atacó a la compañía de la FDPU en Bangoka en tres ocasiones sin lograr sus objetivos.

Obstáculos enfrentados durante la desmilitarización después del segundo enfrentamiento en Kisangani y causas del tercer enfrentamiento

13. Dos oficiales de la FDPU y cuatro miembros del personal de apoyo que se suponía que formarían parte del Centro de Mando Conjunto (CMC) en Kisangani con arreglo a la orden de ejecución, se presentaron tardíamente por razones ajenas a su voluntad o a la de la FDPU.

14. El RPA había declarado unilateralmente que los aeropuertos de Kisangani no podían ser utilizados por ningún aparato, salvo los de las Naciones Unidas. Esto obligó a la FDPU a cambiar la ruta de sus oficiales para llegar al CMC, transportándolos a través de Buta y luego por carretera hasta Kisangani, lo que ocasionó que se retrasaran.

15. Según la orden de ejecución, las fuerzas de la FDPU de La-Forrestierre y el aeropuerto de Bangoka debían retirarse a Bafwasende, mientras que las fuerzas del RPA en el aeropuerto de Bangoka y el entronque Lubutu-Bafwasende debían retirarse a Lubutu.

16. La FDPU pidió trasladar parte de su equipo y personal del aeropuerto de Bangoka y La-Forrestierre a Banalia, en lugar de Bafwasende, lo que fue aceptado por la MONUC y el RPA.

17. El resto del equipo y del personal fue trasladado a Bafwasende, con arreglo a la orden de ejecución.

18. La FDPU y el RPA, con la aprobación de la MONUC, convinieron en establecer posiciones de retirada intermedias en Wanyarukula y Bengamisa.

19. Sin embargo, el RPA burló posteriormente ese acuerdo y se retiró sólo a 24 kilómetros de la carretera entre Kisangani y Lubutu.

20. Por consiguiente, la MONUC y la FDPU recibieron amenazas de parte del RPA de que volvería a desplegar su equipo y personal en el aeropuerto de Bangoka y el entronque Lubutu-Bafwasende, porque la FDPU no había cumplido el plazo que vencía a las 6.30 horas para abandonar el lugar, a causa de problemas técnicos imprevistos que fueron notificados a la MONUC y al CMC y aceptados por éstos.

21. Sin embargo, la FDPU cumplió totalmente sus obligaciones de retirada correspondientes a la primera etapa, con arreglo a la orden de ejecución.

22. En la segunda etapa, la FDPU debía retirarse de La camp Kapalata a Banalia, mientras que el RPA debía hacerlo de la ciudad de Kisangani y el aeropuerto de Sim Sim a Ubundu.

23. Antes de que se iniciara la segunda etapa, el RPA presentó la exigencia irrazonable de que la FDPU se retirara primero y de noche, lo cual no resultó aceptable para la FDPU, pero sí era consecuente con la actitud traicionera del RPA.

24. En la mañana del 5 de junio de 2000, la FDPU comunicó a la MONUC su disposición de desplegar la fuerza que debía formar parte del despliegue conjunto en Kisangani y Kapalata.
25. Sin embargo, el RPA atacó un vehículo de la FDPU proveniente del aeropuerto de Bangoka, que ese mismo día había llevado suministros a los efectivos de la FDPU.
26. Las posiciones de la FDPU en Kapalata también fueron blanco de ataques. Todo ello obligó a la FDPU a adoptar medidas en defensa propia, entre ellas las relativas a la protección del puente Tshopo y el establecimiento de una línea de defensa en el entronque de Sotexki.
27. El RPA siguió bombardeando y atacando infructuosamente esas posiciones de la FDPU y destruyó la estación eléctrica situada en el río Tshopo desde bases tácticas que había establecido en zonas de gran densidad de población civil.
28. Uganda reitera su adhesión al Acuerdo de paz de Lusaka y los acuerdos posteriores, ya que en el marco del Acuerdo se abordan de forma apropiada los dos aspectos del conflicto, a saber, la cuestión interna y las preocupaciones de seguridad de los vecinos.
29. Sin embargo, la aplicación cabal del Acuerdo ha tropezado sobre todo con obstáculos ocasionados por la falta de recursos. La celebración del diálogo nacional también se había visto retrasada por la falta de acuerdo en cuanto a quién debía ser el facilitador, lo que afortunadamente quedó resuelto con el nombramiento del Excmo. Sr. Ketumire Masire en enero de 2000.
30. La Comisión Militar Mixta (CMM) se ve limitada por la falta de fondos, lo cual se señaló en su reunión celebrada en Lusaka los días 8 y 9 de junio de 2000.
31. No obstante, la CMC y la MONUC han elaborado un plan que fue aprobado por el Comité Político para la separación y el redespiegue de las fuerzas en el Congo y han presentado un proyecto de propuesta para el proceso de desarme, desmovilización, reasentamiento y reintegración que el Comité Político se dispone a examinar.
32. La CMM ha desplegado también sus oficiales en Boende, Kabinda, Kisala y Kabalo.
33. Por consiguiente, con el apoyo de la comunidad internacional y las partes en el conflicto, el acuerdo de cesación del fuego se podrá aplicar con seriedad a cabalidad.